



DEMANDE DE PART(S) DE FONDATEUR CATEGORIE A

L'achat d'une part de fondateur est obligatoire avant l'admission d'un élève en classe.

⇒ Je soussigné(e) _____ agissant au nom et pour le compte de la société _____ demande l'attribution de ____ part(s) de fondateur catégorie A, d'une valeur nominale de HK\$ 110,000*.

⇒ Détenteur de la/ des part(s) de fondateur :

Nom de la société _____
(Comme enregistrée au HK Companies Registry)

Adresse _____

Tel _____

E-mail _____

⇒ Elève(s) couvert(s) par la /les part(s) de fondateur

Nom _____

Prénom _____

Classe _____

Date de naissance _____

⇒ La société possède déjà des parts de fondateur du LFI oui Non

⇒ J'ai pris connaissance des droits et devoirs attachés à la possession d'une part de fondateur (cf. verso). **Lorsque les frais de scolarité d'un enfant sont payés par une société, cet enfant doit être inscrit avec une part de fondateur "A".**

⇒ Veuillez trouver ci-joint un chèque barré de HK\$ _____ à l'ordre du « French International School ». Au cas où ma demande ne serait pas retenue, le chèque me sera retourné dans les plus brefs délais.

Nom _____ Société _____

Signature _____ Date _____

* Ce montant reflète la valeur actuelle de la part de fondateur en vigueur au 15.04.2008. La valeur peut être revue à tout moment par le Comité Exécutif du Lycée Français International Victor Segalen. Le tarif applicable sera celui en vigueur le jour du règlement par le souscripteur. Toute émission de part de fondateur est soumise à l'approbation du Comité Exécutif.

1. The Debenture of this serie concerns the French Stream and the English Stream of the French International School "Victor Segalen."
2. Subject by the approval of the Executive Committee of the Association and subject to the rules laid down by the Executive Committee pursuant to articles 19(c) of the Articles of Association of the Association, a Debenture may be issued to a person (whether an individual, a firm or a corporate body) even though such person shall not be able to nominate a child for enrollment in the French International School "Victor Segalen" at the time of acquisition of the debenture.
3. Each Debenture Holder will become a Member of the Association.
4. The Register of Debentures and Transfers shall be kept at the registered office of the Association by the Members of the Committee.
5. The Registered holder of this Debenture shall be entitled to nominate a child to receive education in the French International School "Victor Segalen" provided that his academic standard has been approved by the Principal and provided also that there shall be a vacancy for such child in the class appropriate to that child's age and academic standard. For the purpose of this clause, a child shall mean a child of the Debenture Holder, or a child for whom the Debenture Holder is legally responsible for maintenance, or a child (defined as above) of an employee of the Debenture Holder.
6. This Debenture is non-negotiable. The debenture Holder can apply for redemption by the Association at the price of issue at the time of departure of the child from School. Redemption shall be made subject to the rules laid down by the Executive Committee pursuant to the Articles of Association of the Association in one full year payment or several installments over such period as the Executive committee shall decide but not exceeding ten years, without any interest given.
7. The Association shall be entitled at any time to redeem this Debenture in full and to issue to the Debenture Holder in its place a new Debenture for a higher amount.
8. The Association shall be entitled at any time to redeem this Debenture in part (whether in one payment or by several installments) up to its full amount less one dollar. Partial redemption shall not affect any of the rights and privileges conferred by this Debenture.
9. The Debenture cannot be redeemed in full by the holder if any monies are outstanding or penalties payable in respect of a student at the time of his/her departure from the school. Such outstanding monies will be deducted from the redemption value of the Debenture. In particular, if the correct period of notice of the student's withdrawal from the school, that is 2 months not including the months of July and August, is not given, the school is entitled to charge a penalty equivalent to up to 2 months' school fees, and this will be deducted from the redemption value of the Debenture.
10. This Debenture is non-interest bearing.
11. This Debenture is unsecured.
12. The Association may at any time make and issue further Debentures.
13. In the event of the Holder of this Debenture having no child enrolled at the French International School "Victor Segalen" eight days before the beginning of the academic year, the Holder shall be placed on the Association's waiting list pending enrollment. Priority between such Holders shall be determined with reference to the date on which the Debenture Holder shall be placed on the waiting list, and in the case of identical dates, by draw if necessary.
14. An individual may purchase either a Debenture "A" or Debenture "B". Debenture "A" is a corporate Debenture whereas Debenture "B" is a personal Debenture. A firm or a corporate body has to purchase Debenture "A".